

LUCKY LUKE

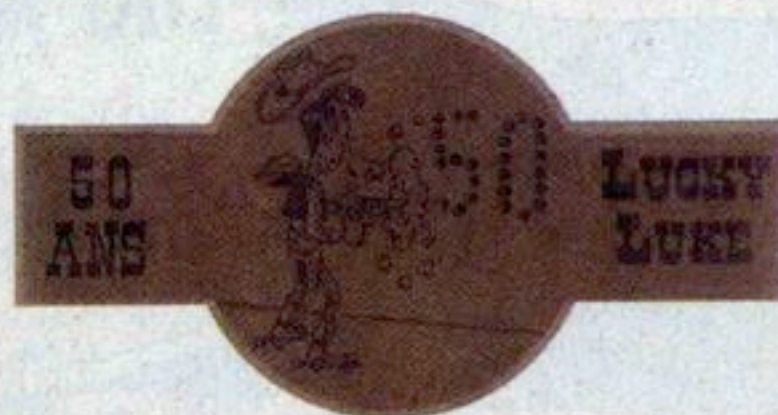
OKLAHOMA JIM

- Morris -

PEARCE & J. LÉTURGIE



LUCKY LUKE

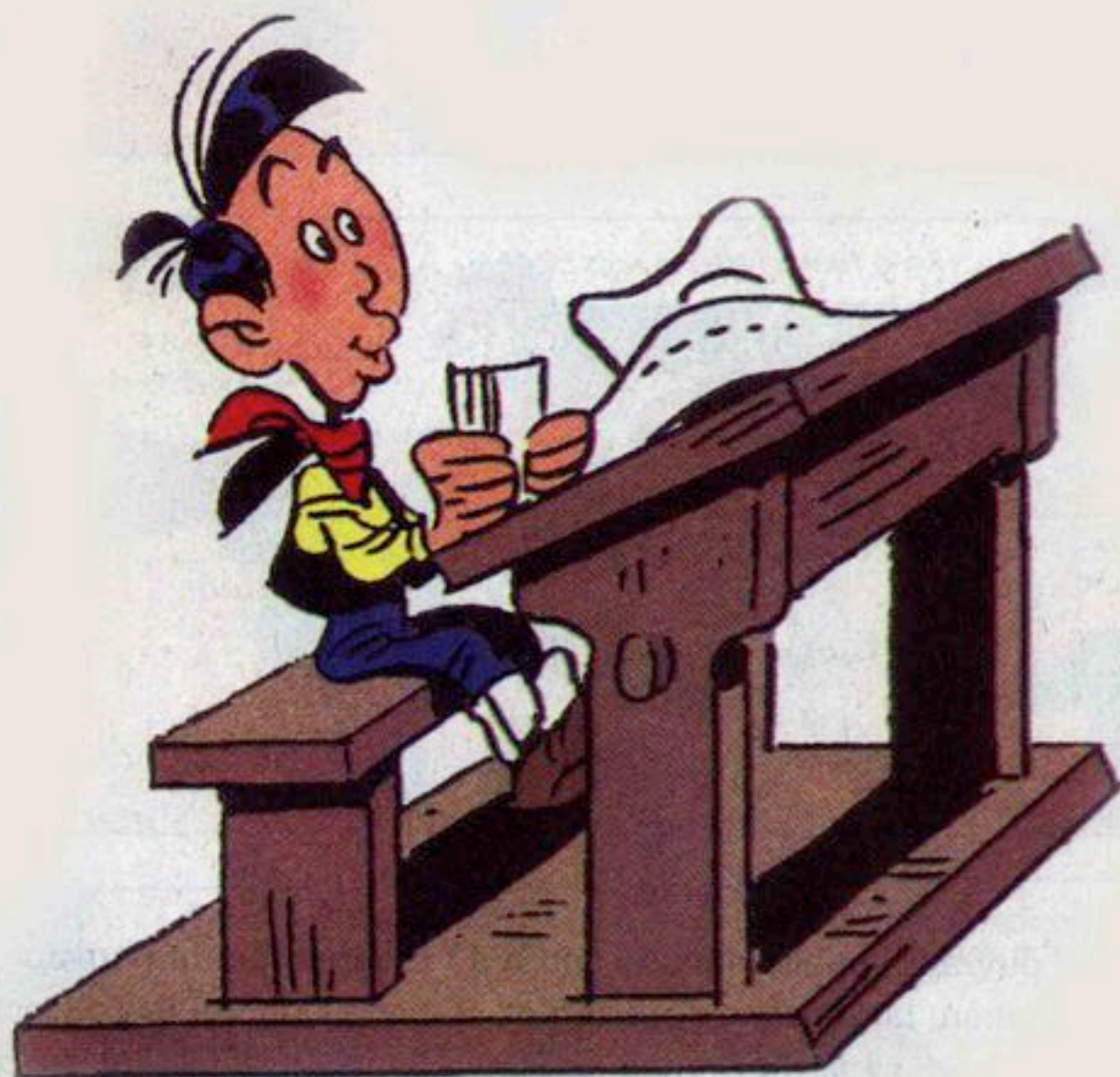


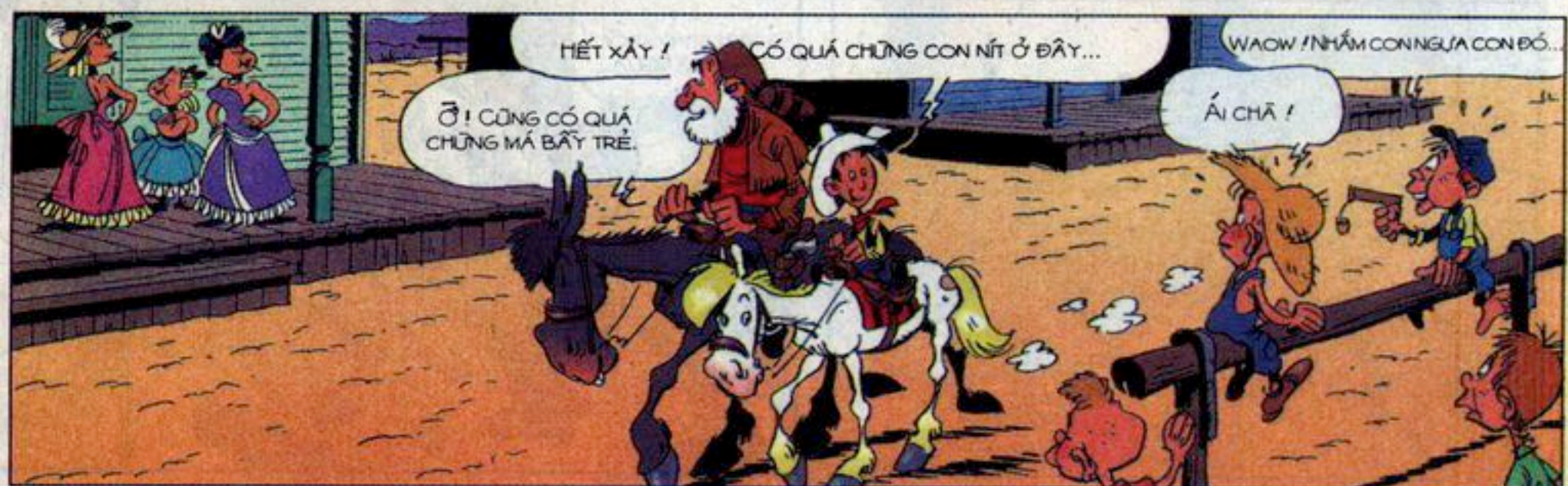
OKLAHOMA JIM

Vẽ tranh
Kịch bản

:
:
:
:

MORRIS
LÉTURGIE VÀ PEARCE





SAO LẠI...SAO LẠI TRƯỞNG HỌC ?! ÔNG...ÔNG GIỚN HẢ ?!...

ÔNG KHÔNG BAO GIỜ GIỚN TRƯỚC KHI UỐNG ĐẤY, NHÓC !

CHẴNG LẼ CON MUỐN MẠI MỐT LỚN LÊN CHỈ LẪM DÂN ĐẢO VẶNG NGHIỆN NGẬP VÀ MŨ CHỮ NHƯ ÔNG SAO ? Ừ Ừ Ừ Ừ Ừ Ừ Ừ Ừ !

CHỜ SAO !

QUYẾT ĐỊNH RỒI, NHÓC... CON PHẢI ĐI HỌC ĐỂ VIẾT ĐƯỢC TÊN TRÊN MỘ ÔNG.

THÌ ÔNG CỨ VIẾT LÊN GIẤY RỒI CON CHÉP LẠI !

CON VẠN XIN ÔNG, ÔNG ĐỪNG BẮT CON ĐI HỌC ! CON XIN LỖI VÌ TỐI BỮA TRƯỚC ĐÃ BỎ GAI XƯƠNG RỒNG VÀO BỐT CỦA ÔNG...

?!

HOÁ RA VÌ VẬY MÃ ÔNG BỊ NGỰA TỪ 3 NGÀY NAY !

CON XIN ÔNG ! ÔNG THƯƠNG CON ! ÔNG ĐỪNG BẮT CON ĐI HỌC !...

TRƯỞNG HỌC

SỤT SÍT ĐỦ RỒI ! XUỐNG NGỰA.

BỎ NGƯỜI TA ! KẼ GIẾT NGƯỜI !

ĐỦ RỒI NHÓC ! ĐI HỌC HAY LẢ VÀO VIỆN MỐT CÔI, HIẾU KHÔNG ?

?!

NHÓC!

QUAY LẠI ĐÂY ! KHÔNG THÌ ÔNG
KHÔNG CHO ĐI VỚI ÔNG NỮA !



NHỮNG NHẮNG ĐỦ RỒI ! HỌC CÓ
VẬI NGÂY THÔI...

HỒI Ở
FROG-CITY
ÔNG CŨNG
NÓI VẬY...



...RỒI CẢNH SÁT
TRƯỞNG NHỐT ÔNG VÀO
TỦ SUỐT CẢ 3 THÁNG !

KHÔNG PHẢI
CẢNH SÁT TRƯỞNG NÀO
CŨNG GHÉT RƯỢU !



TÔI GIAO NÓ CHO CÔ
ĐÂY...

HỌC SINH Ạ ?

ỒI,
TÔI MƠ!



RÁNG ĐỂ LỘT
VẬI BA THỨ
VÀO CÁI ĐẦU
BƯỚNG BÌNH
CỦA MÀY ĐÂY !



ÔNG MÀY LÃ
TRƯỞNG ĐỜI THÔI !



EM TÊN GÌ ?

TÔI TÊN "HÔNG
CÓ GÌ HẾT TRON"



"HÔNG CÓ GÌ HẾT
TRON" HẢ ? TÊN EM
HAY LẮM. CÔ DẪN EM
ĐI XEM TRƯỞNG LỚP
NÀO...



ÍT RA CÔN CÓ CẬU... CẬU KHÔNG BAO GIỜ
BỎ RƠI TỚ, PHẢI "HÔNG", JOLLY ?...
ĐỪNG "HÔNG" ?... HÍC ! HÍC !

Hm !



EM CỎI NÓN RỐI RA NGỒI HẰNG ĐẦU...

CÓC?

LỊM BỒỒ

ỦA...MẤY BẠN
KHÁC ĐAU?

CÔ ĐÃ CỐ THUYẾT PHỤC CÁC PHỤ HUYNH HỌC SINH KHÁC
TRONG LÃNG. NHƯNG VIỆC HỌC
KHÔNG PHẢI LÃ LỮ TIỀN ĐỐI VỚI
NHỮNG NGƯỜI ĐI KHAI PHÁ MIỀN
TÂY KHẮC NGHIỆT. ĐÁNG BUỒN
LÃ VẬY!

CLAP!

CỤC
TẮC!

BẤT CÔNG QUÁ! EM CŨNG LÃ CON NHÀ
ĐI KHAI PHÁ... TẠI SAO EM LẠI PHẢI
MẤT THỜI GIỜ ĐI HỌC?

CẦN THIẾT LẮM ĐÓI
TOÁN CHĂNG HẠN... EM BIẾT ĐẾM
ĐẾN BAO NHIÊU?

ĐẾN 6...

QUÁ ÍT...

QUÁ ĐỦ
THÌ CÓ!...
CHỈ CÓ 6
VIÊN ĐẠN
TRONG
KHẩu
SÚNG.

E HÈM... ĐỂ XEM EM BIẾT TOÁN
CỘNG VỚI TOÁN TRỪ KHÔNG.

Ê! LẠI XEM!
CÔ GIÁO TỐM ĐƯỢC
MỘT HỌC
SINH NÈ!

TỚI ĐÂY LỆ ! NGỘ QUÁ ! NÓ MANG BỐT RỐI ĐỘI NÓN CAO-BỒI NỮA...

CHÚNG TA BẮT ĐẦU VỚI MỘT BÀI TOÁN NHỎ...
EM BỊ TẤN CÔNG BỞI 3 TÊN SIOUX, 3 TÊN COMANCHE,
3 TÊN OGLAGLA VÀ 6 TÊN BÀN CHÂN XANH...

THẾ EM PHẢI BẮN BAO NHIÊU
PHÁT SÚNG ĐỂ CỨ BỘ DA ĐẦU
CỦA MÌNH ?...

1 THÔI !

PAC! PAC! PAC!

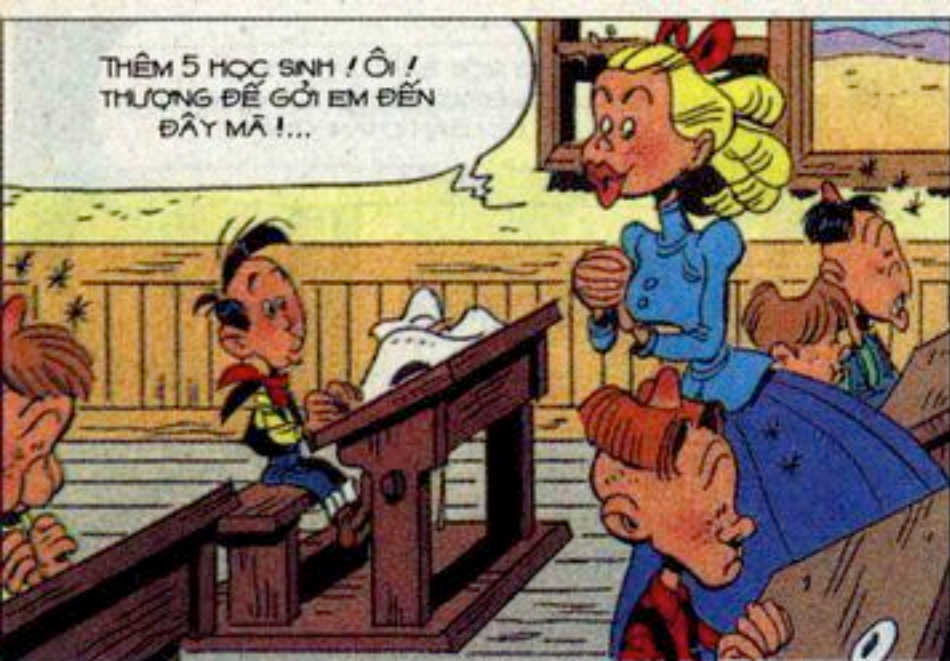
Poc! poc! poc!

SÀ! EM HÃY SUY NGHĨ
MỘT CHÚT...

ĐỂ CÔ GIÚP EM... HÃY QUÊN TÊN
MẤY BỘ LẠC ĐI, TẬP TRUNG VÀO
SỐ LÔNG VŨ.

3 LÔNG VŨ CỘNG 2 LÔNG VŨ CỘNG
8 LÔNG VŨ CỘNG 6 LÔNG VŨ BẰNG...?

EM KHÔNG BIẾT BỌN CẢI LÔNG VŨ THẾ NÀO,
NHƯNG EM ĐÃ BẮT ĐƯỢC 5 THẰNG CÚN CON
HAM HỌC QUÁ CHỪNG NÈ !



THÊM 5 HỌC SINH ! Ồ !
THƯỢNG ĐẾ GỌI EM ĐẾN
ĐÂY MÃ !...



CÔ CHO
EM 5 ĐIỂM
TỐT...



...VỚI HÌNH CÁC TỔNG
THỐNG HIỆP CHUNG QUỐC
HOA KỲ, NHƯNG VỊ CHA
GIÀ CỦA DÂN TỘC...



EM SẼ CÓ THÊM 4 ĐIỂM TỐT NỮA NẾU EM
ĐƯA TRỞ LẠI TRƯỞNG 4 ANH EM SỐNG
Ở PHÍA TÂY THỊ TRẤN.

THẮNG TỐI !

THỦ CHÓ
HOANG ĐỒNG
CỎ !

ĐỒ HỌC
TRỎ CUNG !

THẬT
HẢ ?

ĐỒ CHƠN
HỒI !



LÊN ĐƯỜNG NÀO,
JOLLY JUMPER !

?!
16A



NĂM ÁCH, TUI THẮNG !

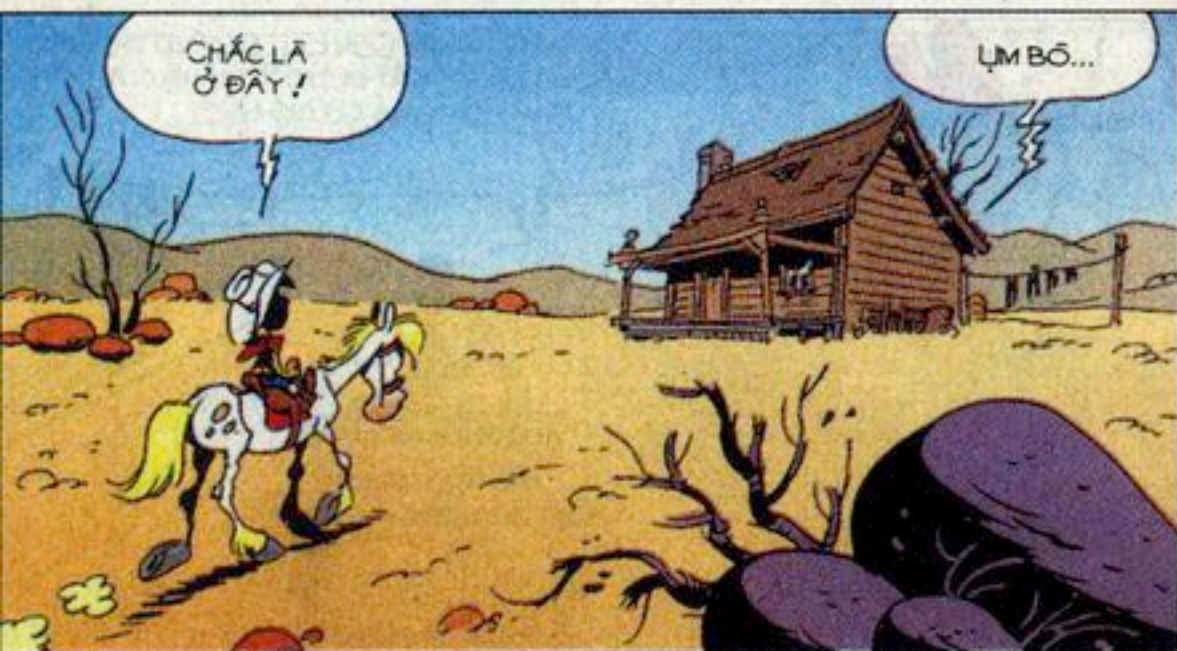


SAO LAI 5 ÁCH ?...
ÀN GIAN HẢ,
KHÁCH LA ?

Ồ, CHÚ MÂY THẾ SAO ?

CHỦ QUÁN, MANG NHỰA
ĐƯỜNG VỚI LÔNG VŨ LAI
ĐÂY !

CÓ LIỀN !



CHẮC LÃ
Ở ĐÂY !

LỊM BỐ...

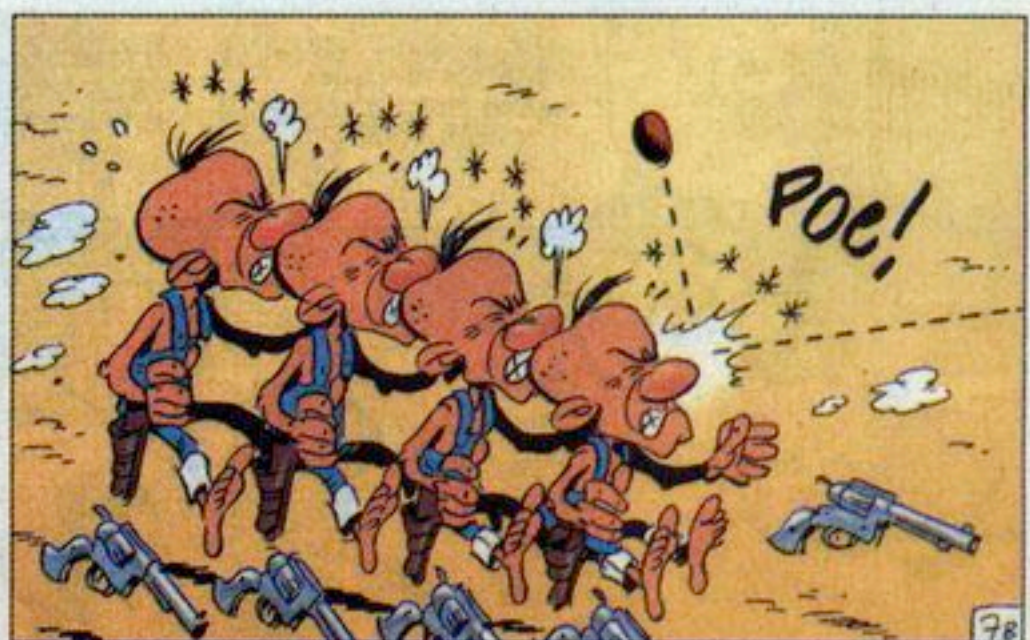
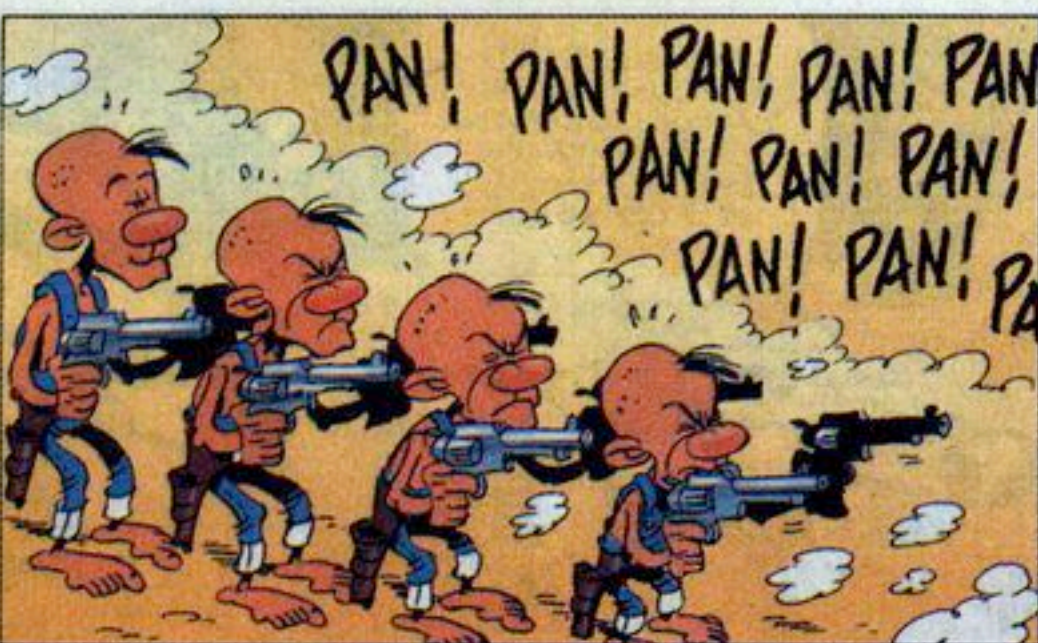
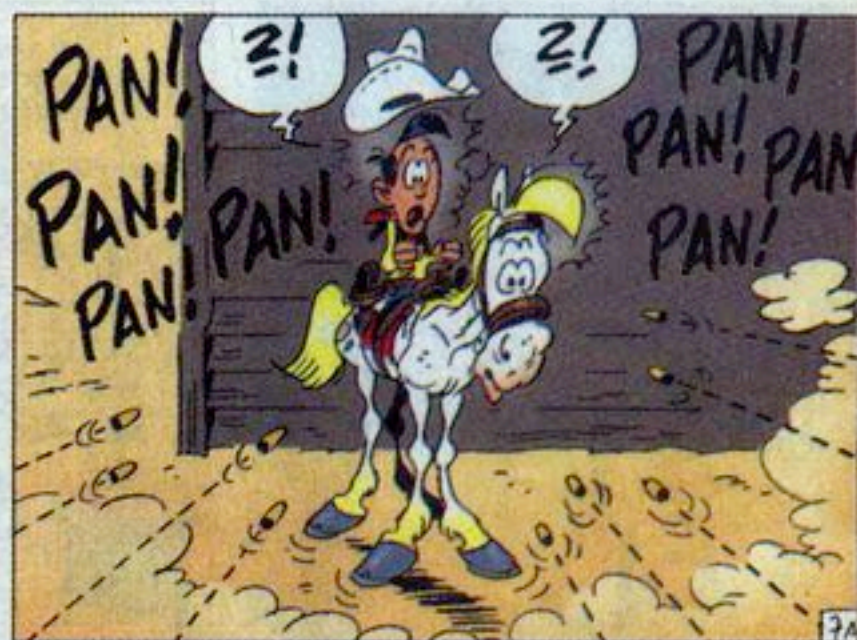


BỘ SƯU
TẬP TỔNG
THỐNG HỢP
CHUNG QUỐC
CỦA MINH SẮP
ĐỦ RỒI !

LỊM BỐ....

GIỐNG DÂN
SẢN TIỀN THƯƠNG
QUÁ HÉ ?

16B





NÀO, ĐỨNG LÊN !



LÊN ĐƯỜNG ! TRƯỞNG HỌC ĐỘI TỤ BAY KÌA !

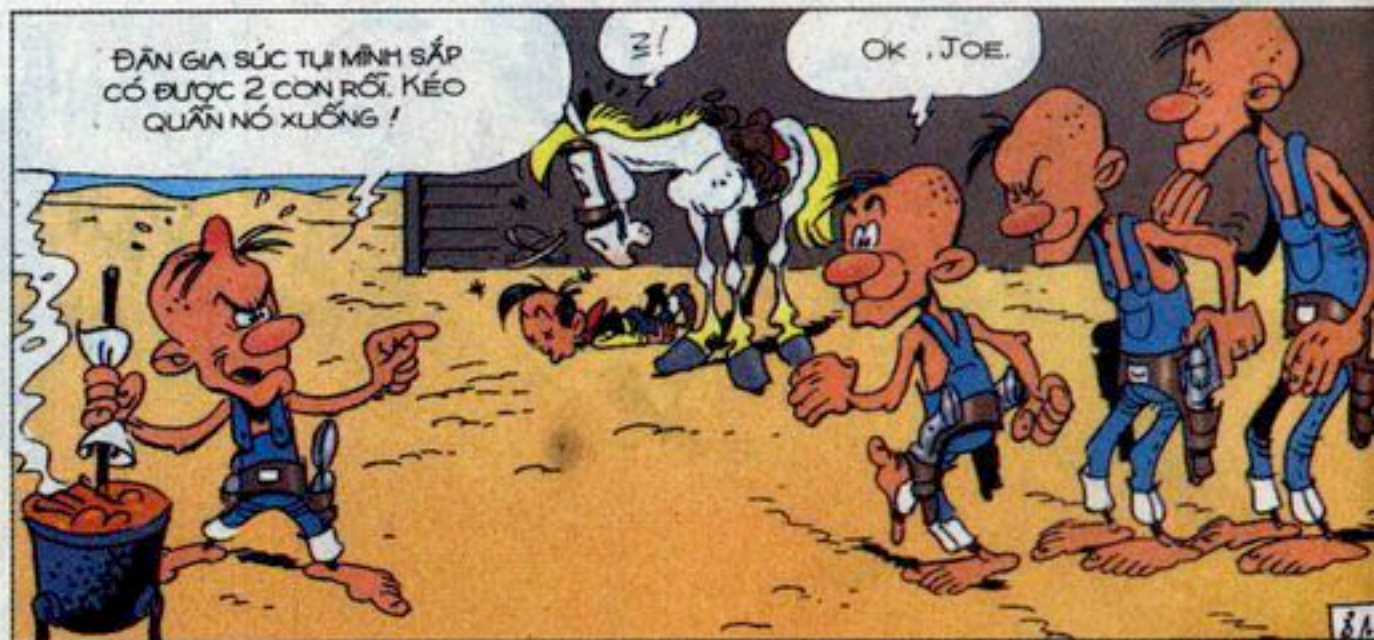


PHỤT !

2!



BỐP!



ĐÃN GIA SÚC TỤ MÌNH SẮP CÓ ĐƯỢC 2 CON RỒI. KÉO QUẦN NÓ XUỐNG !

2!

OK, JOE.



CON BÊ CỦA TAO !

2!



HỒNG PHẢI TỤ TỤ !...

TAO NGHĨ RỒI MÃ ! HÔM QUA TỤ MÂY ĂN CẤP CỦA TAO CẢI TRÚNG, RỒI HÔM NAY LÃ CON BÊ ! NGÃY MẠI CHẮC SẼ LÃ CON BÔ QUÁ !

LỤM BỐO...



TAO SẼ MÁCH MÃ TỤ BAY... ĐỂ BÃ ẤY XOẢN TÀI TỤ MÂY LÊN !

MÃ TỚI TRẠI GIAM MANG CHẶN VỚI DỪA CHO BÀ RỒI...

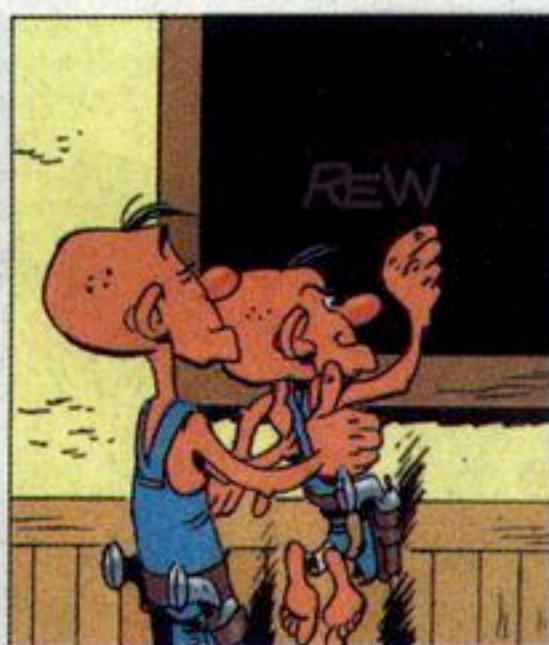
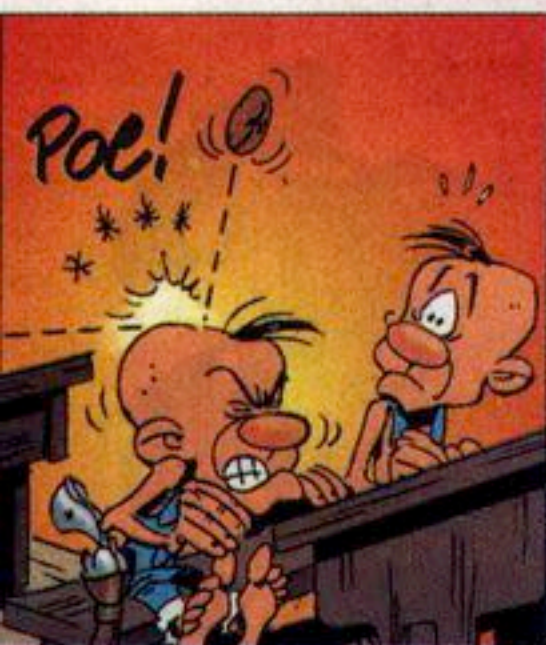
Ồ ! KHI NÀO ÔNG GIÃ VỂ LÃ TỤ TỤ LẤY CẢ ĐÃN CỦA ÔNG NỮA ĐÓ !

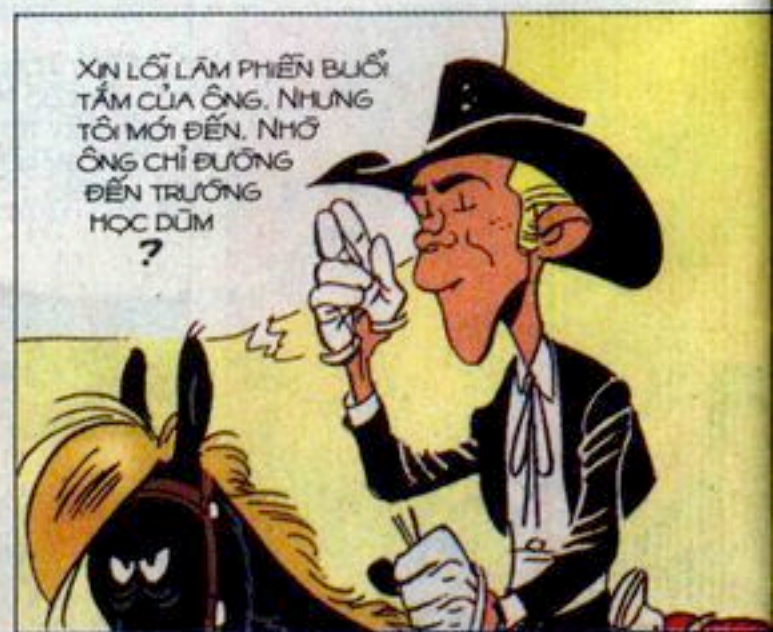
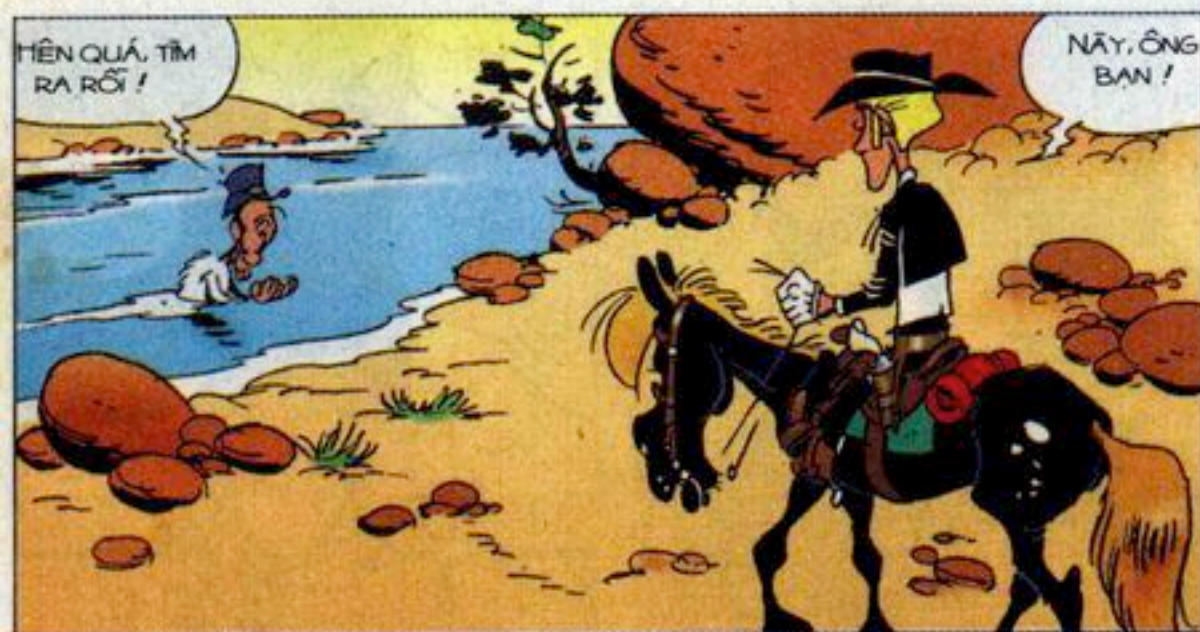
Ồ !

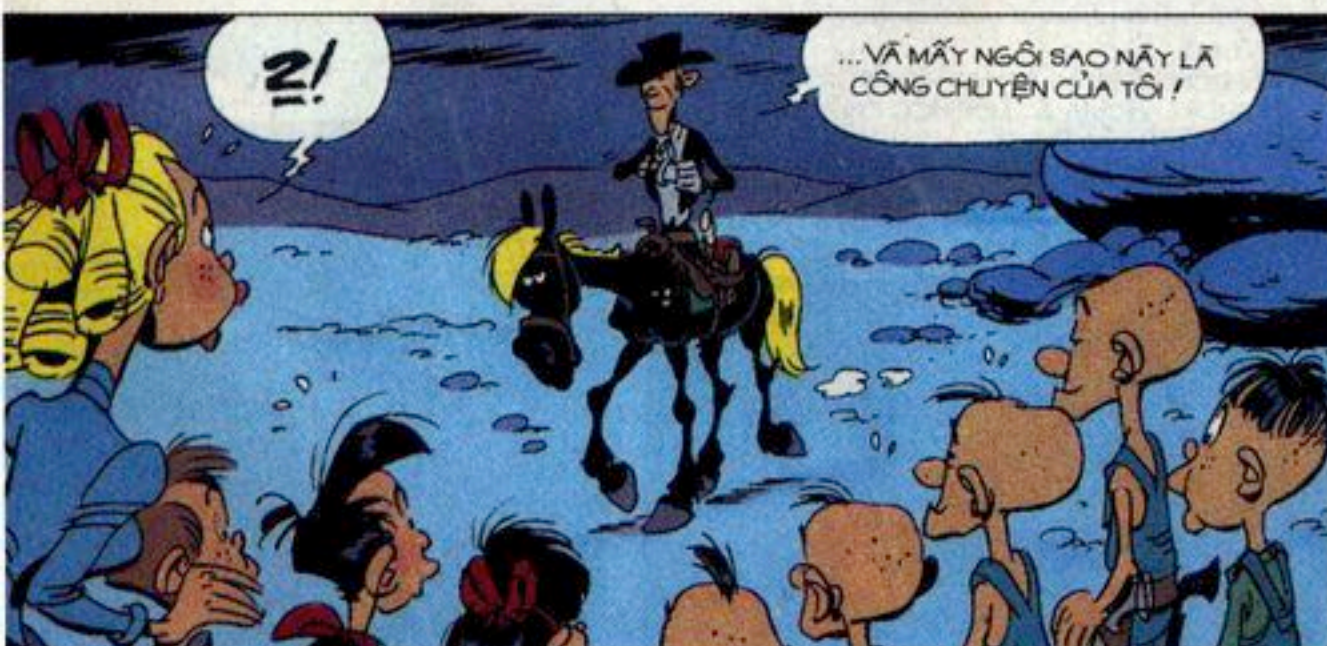


QUẦN LƯU MẠNH ! RỒI TỤ MÂY CÙNG BỎ MANG TRONG TRẠI GIAM THÔI !

CỬ NÓI NỮA ĐI ! CÁI THĂNG SẼ TÓM ĐƯỢC ANH EM DALTON CHƯA RA ĐỜI ĐÂU !...







KHỦNG KHIẾP QUÁ ! TẤT CẢ CÁC NGÔI SAO
NÀY ĐỀU BỊ THÙNG !



KHÔNG THỂ SƯU TẬP Bướm MÃ
KHÔNG ĐỈNH CHÚNG LẠI, THƯA CÔ !...
TÔI ĐỪA THÔI,
CÔ ĐỪNG SỢ !



MÀY THẤY MẤY CÂY
SÚNG CỦA ANH CHANG
ẤY KHÔNG, JOE ?

Ơ ! BẮNG SÚNG
BẮNG XÃ CỬ !



TÔI XIN TỰ
GIỚI THIỆU:
TÔI LÀ
OKLAHOMA
JIM... SẴN
SÀNG
PHỤC VỤ
QUÝ CÔ.

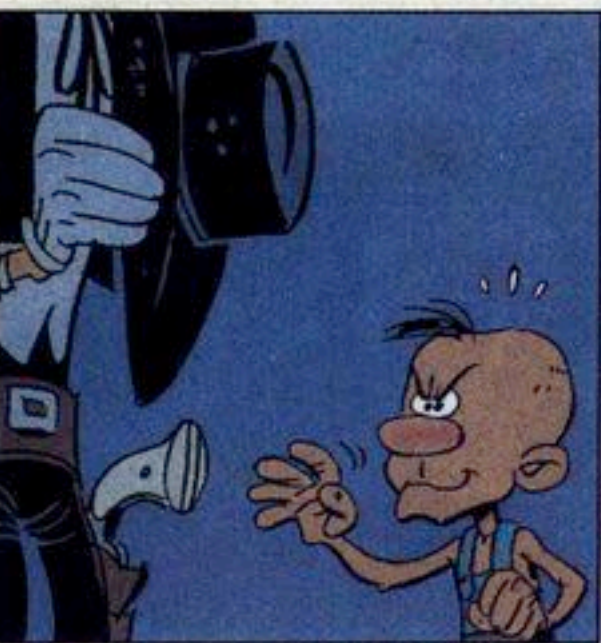


RẤT HÂN HẠNH,
TÔI LÀ CÔ ZEE.

THƯA CÔ, TÔI VỪA QUYẾT
ĐỊNH ĐI HỌC ĐỂ BIẾT ĐỌC,
BIẾT VIẾT
.....



CHẮNG HAY
CÔ CÓ ĐỒNG Ý
NHẬN TÔI LÂM
HỌC TRÒ
KHÔNG ?...



JOE ! KHÔNG ĐƯỢC ĐỤNG VÀO SÚNG CỦA
ÔNG OKLAHOMA JIM...



BÉ CON NHANH TAY LẮM. TAO
CHỊU MẤY !

ÀY
ĐÀ !



TÔI ĐỒNG Ý NHẬN ÔNG VÀO LỚP HỌC,
ÔNG OKLAHOMA Ầ... LỚP HỌC CHÚNG TÔI
BẮT ĐẦU LÚC 8 GIỜ.

CẢM ƠN CÔ
.....



... TÔI RẤT NÓNG LÒNG ĐƯỢC HỌC TẬP.



NGÀY HÔM SAU LÚC RANG ĐỘNG...

Ồ...

...ÓÓÓÓÓÓ!!!

PAN!
PAN!
PAN!
PAN!
PAN!
PAN!
PAN!

PAN! PAN!
PAN! PAN!
PAN! ehe!
ehe! ehe!
ehe! ehe!

KHỔ

LẠI HỤT! CỬ ĐỢI ĐÂY... SẼ CÓ NGÀY TAO VẬT LÔNG MÀY THÔI!

CLOC?

ỤM BỒ!

ĐỪNG LÊN, MẤY THẮNG LÂM BIẾNG! ĐI HỌC TRỄ BÂY GIỜ!..

KHỔ

COI NÀO, JOE... MÃ MÃ BIẾT TUI MÌNH ĐI HỌC, LÃ MÃ LO LẮM!

TAO NGHĨ KỶ RỒI!
CHỈ VIỆC NÓI LÃ TUI
MÌNH ĐI CƯỚP GIẾ ĐÓ...

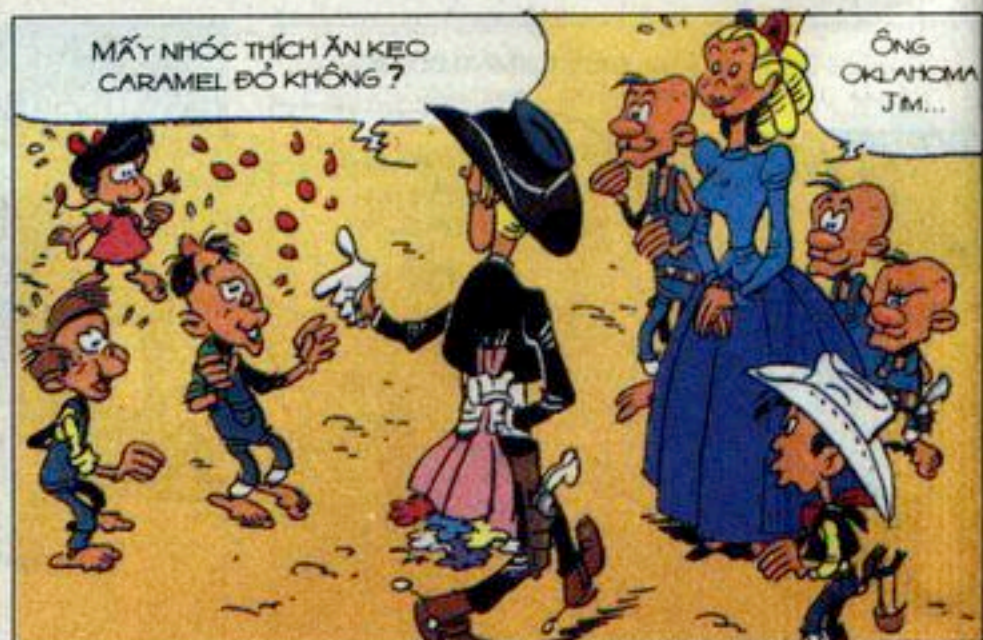
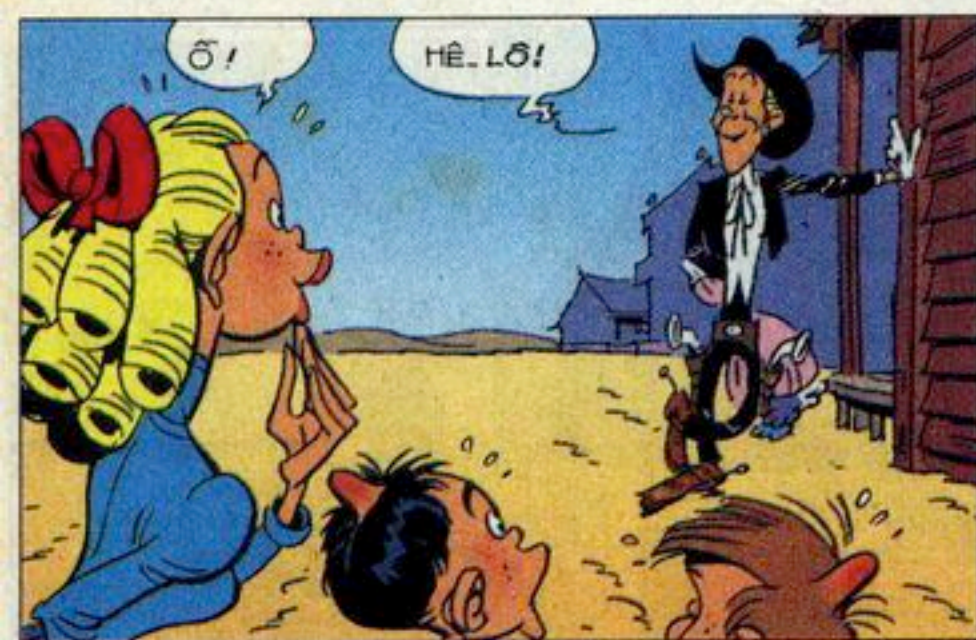
JOE ƠI! DẤU SAO LỖ PHẢI
ĐI HỌC RỒI HAY LÃ TUI MÌNH
LỢI DỤNG DỊP ĐỂ HỌC CHỮ...

ĐỦ RỒI! TAO KHÔNG MUỐN
NGHE GIỌNG LƯỠI ĐIÊN KHÙNG
KIỂU NÀY NỮA... TUI MÌNH ĐẾN
TRƯỜNG ĐỂ GẶP OKLAHOMA
JIM, HIẾU CHƯA? TAY NÀY
CÓ THỂ DẠY TUI MÌNH
HÀNG TÁ CHUYỆN!

HÃY LÃM NHỮNG GÌ TAO NÓI, RỒI MỘT NGÀY NÀO ĐÓ TUI MÌNH
SẼ LÃ 4 THẮNG NGOÀI VÒNG PHÁP LUẬT BỊ ƠN NHẤT MIỀN TÂY!

RỒI TUI MÌNH SẼ CÓ
NHỮNG KHẪU COLT CÓ
BĂNG BĂNG XÃ CỬ HẢ?

Ồ! RỒI TUI
MÌNH SẼ CÓ
NHỮNG KHẪU COLT
CÓ BĂNG BĂNG
XÃ CỬ.



PAN!
XOẢNG!

PAN!
PAN! PAN! PAN!

XOẢNG XOẢNG
XOẢNG XOẢNG

MẤY ĐỨA NGÓ KỸ CHƯA?... TẤT CẢ TÙY THUỘC VÀO ĐỘ DỄ DÀO
CỦA CỔ TAY

ÔI CHENG
ĐÉC OI!

NHANH DỄ SỢ!
ANH ẤY BẮN LỆ KHÔNG
KÉM GÌ BÓNG CỦA MINH...

MẤY NÓI
HAY LẮM...
JOE!

ANH TA
BẮN CHÍNH
XÁC...

...NHƯNG
TUI THẤY HƠI
CHẬM.

Poe!

CHOANG...

MẤY LÂM TAO
QUAN TÂM ĐÂY
NHÓC...

NĂM GIẢ HẢ? QUÂN ĂN GIAN...

TAO MÃ ĂN GIAN?!

CHỦ QUÁN! NHỰA
ĐƯƠNG VỚI LÔNG VŨ
ĐÂY...

CÓ
LIÊN!...

TÊN CUỐP TẤN CÔNG 5 XE NGỰA, 8
NGÂN HÀNG VÀ 2 XE LỬA. BIẾT RẰNG
MỖI VỤ LÃ 10 NĂM, HẮN SẼ NẤM TỬ
BAO NHIÊU NGÀY, NẾU BỊ BẮT ?...

KHÔNG NGÃY
NÀO CẢ ! BỊ
BẮT LÃ HẮN BỊ
TREGO CỎ LIỀN
THÔI...

Ơ Ơ...HẾT GIỜ HỌC RỒI !

AHA!

NHỮNG GIỜ HỌC
CỦA CÔ VÔ CÙNG
BỔ ÍCH ! TÔI CẢM
THẤY MINH BỐT
NGU HƠN TRƯỚC
RẤT NHIỀU !!

Ồ, CÓ GÌ ĐỀU,
THƯA ÔNG JIM...
CHỈ LÀ CHƯƠNG
TRÌNH GIÁO KHOA
THÔI...

ĐÂY LÀ LẦN ĐẦU TIÊN MINH
SI TÌNH HỌC TRỐ...

...MINH MUỐN NÓI HỌC TRỐ LỚP
DỰ BỊ TIỂU HỌC

XOẢNG!

HƠI THẤP CHÚT XÍU...
NHƯNG KHÔNG TỆ ĐỐI VỚI
DÂN MỚI HỌC
NGHỀ !...

EM NỮA...
EM CŨNG
MUỐN
BẮN...1
PHÁT
THÔI !

CÚT ! MÃY LÃ
CON GÁI...SÚNG ỔNG
CHỈ DÀNH CHO
ĐÀN ÔNG !...

OKLAHOMA JIM
CÓ LÝ ! VỀ NHÀ MÃ
CHƠI BÚP BÊ !...

PHÁ ĐÓ !
HAY CHƠI
TRÒ NHẢY
Ồ !...

HAY
CHƠI
TRÒ CHO
BÚP BÊ
ĂN ?

CHO BÚP-
BÊ ĂN HẢ ?

PAN!

HỤT !

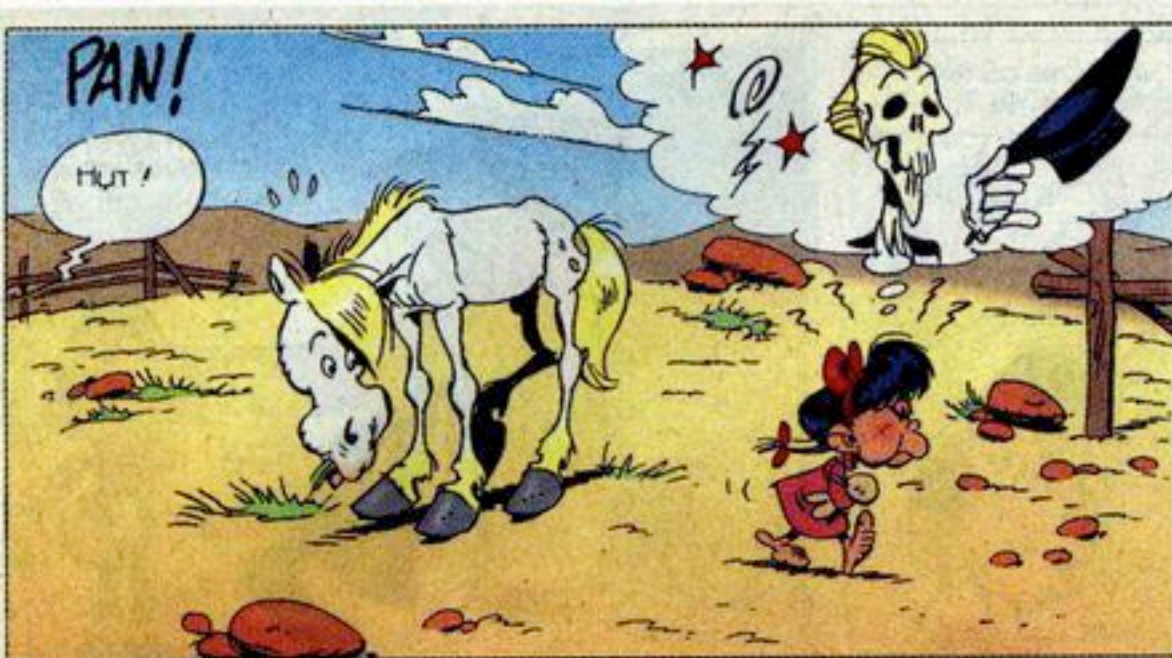
PAN!

HỤT

PAN!

HỤT

RA LÃ VẬY
HẢ ? AI GIỎI
THỂ BẮN SAU
THÔI !



PAN!

HỤT!



PAN!

HỤT!

BÉ GÁI TỘI NGHIỆP ! MINH HIẾU CÔ BÉ LẮM...
OKLAHOMA JIM THẬT LÃ LỐ MĂNG ! TỪ KHI GẶP
HẸN TỚI NAY, NHÓC LUCKY KHÔNG NÓI CHUYỆN
VỚI MINH NỮA, KHÔNG
CHẢI LÔNG CHO MINH
NỮA, KHÔNG CƯỜI
MINH NỮA... TÓM
LẠI, NHÓC KHÔNG
THƯƠNG MINH
NỮA. SỤT SỤT !...



NHÓC SẼ PHẢI LỰA ! HOẶC
OKLAHOMA JIM, HOẶC MINH...

PAN!

HỤT!



PAN!

≡!



THẤY KHÔNG
JOLLY JUMPER ?
TỚ NHẢM GẮN
TRÚNG ĐÍCH !



SAU ĐÓ...

...MẤY CHÚ XEM ĐÂY, ANH MÂY LÃ
HÌNH ẢNH CỦA MÀN ĐẤU HOANG DÃ
MIỀN TÂY BẮT TRỊ, KHÔNG THỂ CHẾ
NGỰ ĐƯỢC VÃ LÔNG LÔNG TỰ DO...

CHỀNG
ĐỀC OI !

ANH ẤY
NÓI Y NHƯ
ÔNG GIÀ !

Ừ NHƯNG
CỒN HAY
HƠN NỮA...

ANH ẤY NÓI
HAY QUÁ !



...CHẴNG KHÁC GÌ LOÃI NGỰA HOANG, ĐỨA CON TRAI CỦA
THẦN GIÓ, ANH MÂY ĐI TỪ THỊ TRẤN NÀY SANG THỊ TRẤN
KHÁC, THU GOM TIỀN BẠC Ở BẤT CỨ NƠI NÀO CÓ...



LUẬT PHÁP,
TRẬT TỰ VÃ XÃ
HỘI, CHỈ DÀNH
CHO LỮ CƯ !

PAN!
PAN!
PAN!



Ờ, NHƯNG ÔNG NÓI LÃ BỌN NGOÃI
VÔNG PHÁP LUẬT...Ờ...MẤY CON TRAI
CỦA THẦN GIÓ CŨNG
BỎ MANG Ở ĐẦU SỢI
DÂY THÙNG THÔI.